

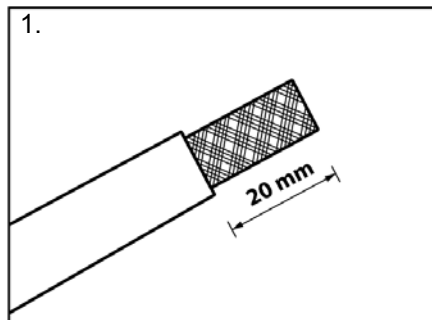
Monteringsanvisning An-avslutningsatts E 89 604 08

Satsinnehåll:

- 2 st 3 mm svarta krympslangar
- 1 st 5 mm grön/gul krympslang
- 2 st 9 mm svarta krympslangar
- 1 st krympslanghylsa
- 1 st skylt varmekabel anl.

Montering avslutningsände

1. Avisolera yttermanteln 20mm.
2. Dra bak jordflätan så långt som möjligt. Kontrollera att inte ledarna har kontakt med varandra. Trä på 20 mm krympslang och värm med varm-luftpistol. Kläm i hop den del av krympslangen som ligger utanför kabeln med en flacktang så att limmet tränger ut.
3. För tillbaka jordflätan över den med krympslang försedda kabeländan. Linda ett varv eltejp över jordflätan för att fixera den. Trä på krympslanghylsan och värm så att limmet tränger ut. Börja värma från spetsen.



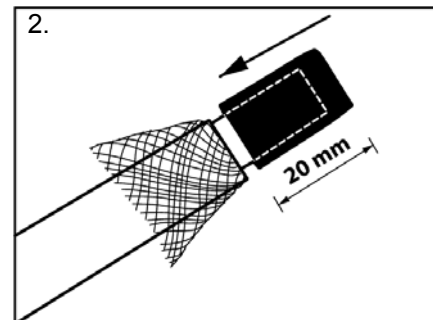
Installation instruction connec- tion / end kit E 89 604 08

Contents of the kit:

- 2 pc 3mm black shrinking tube
- 1 pc 5 mm green/yellow shrinking tube
- 2 pc 9 mm black shrinking tube
- 1 pc heating cable sign
- 1 pc end shrink cap

Instructions installation end

1. Strip the outer sheath 20 mm.
2. Push back the earth braid as far as possible. Make sure the conductors are not touching each other. Slide over 20 mm shrinking tube and heat with a hot-air gun. Pinch together the part of the shrinking tube that lies outside of the cable using flat pliers so that the adhesive is forced out.
3. Pull the earth braid back over the shrinking tube clad cable end. Wind a single turn of insulation tape over the earth braid to secure it. Thread on the end shrink cap and heat so the adhesive is forced out. Start heating from the tip.



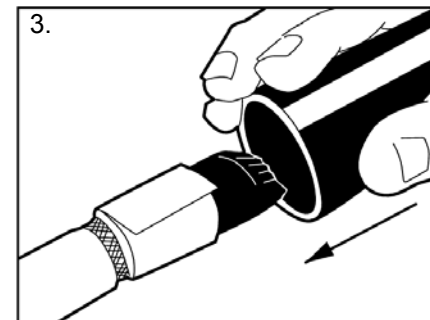
Monteringsanvisning till-avslutt- ningsatts E 89 604 08

Satsinnhold:

- 2 stk 3 mm svart krympslanger
- 1 stk 5 mm gul/grøn krympslange
- 2 stk 9 mm svart krympslange
- 1 stk krympslangehylse
- 1 stk varmekabel skilt

Montering avslutningsende

1. Avisoler ytterkappe med 20mm.
2. Dra tilbake jordfletten så langt som mulig, kontroller at ikke lederne er i kontakt med hverandre. Tre på 20 mm krympslange og varm med varme-luftpistol. Klem sammen med nebb-tang slik at limet trenger ut.
3. Før tilbake jordfletten over den isolerende enden med krympslangen. Isolere med el-tape med et par runder rundt jordfletten. Tre på krymp-slangehylsen og varm slik at limet trenger ut. Begynn å varme fra spissen.



Päätös- / liitäntäsarjan 81 761 85 asennusohje

Pakkauksen sisältö:

- 2 kpl 3 mm musta kutisteletku
- 1 kpl 5 mm ke/vi kutisteletku
- 2 kpl 9 mm musta kutisteletku
- 1 kpl kutistepäätetulppa
- 1 kpl kilpi

Loppupäätteen asennus

1. Kuori ulkovaippa 20mm.
2. Vedä palmikkosuoja taaksepäin ulkovaipan päälle. Tarkista ettei johtimet eivätkä kosketa toisiinsa. Pujota 20 mm kutisteletku ja lämmitä kuumailma-puhaltimella. Purista lattapihdeillä kaapelin ulkopuolelle oleva tyhjä kutisteletkun pää niin että liima pursuaa ulos.
3. Oikaise palmikkosuoja kutisteletkun peittämään kaapelipään päälle. Kääri yksikerros sähköteippiä suojuokan päälle sen kiinnittämiseksi. Pujota kutis-tepäätetulppa ja lämmitä kärjestä alkaen niin että liima pursuaa ulos.

Montering anslutningsände

1. Skala av ytterhöljet.
2. Öppna jordflätan och tvinna den.
3. Skala av innerisoleringen.
4. Gör två snitt från mitten av kabeln ut mot ledarna.
5. Drag ut ledarna genom sidorna och ner till kanten av innerisoleringen. Använd två flacktangar. Klipp bort det mellanliggande kärnmaterialet. Det har ingen betydelse om kärnmaterial sitter kvar på ledarna.
6. Trä på de smala krympslangarna på ledarna och den gulgröna på jordflätan. Värm med varmluftpistol.
7. Trä på 20 mm krympslang och värm. Kläm ihop den med en flacktang mellan ledarna.
8. Isolationsmät kabeln, min. 10Mohm. Kabeln är nu färdig för anslutning.

Installation connection-end

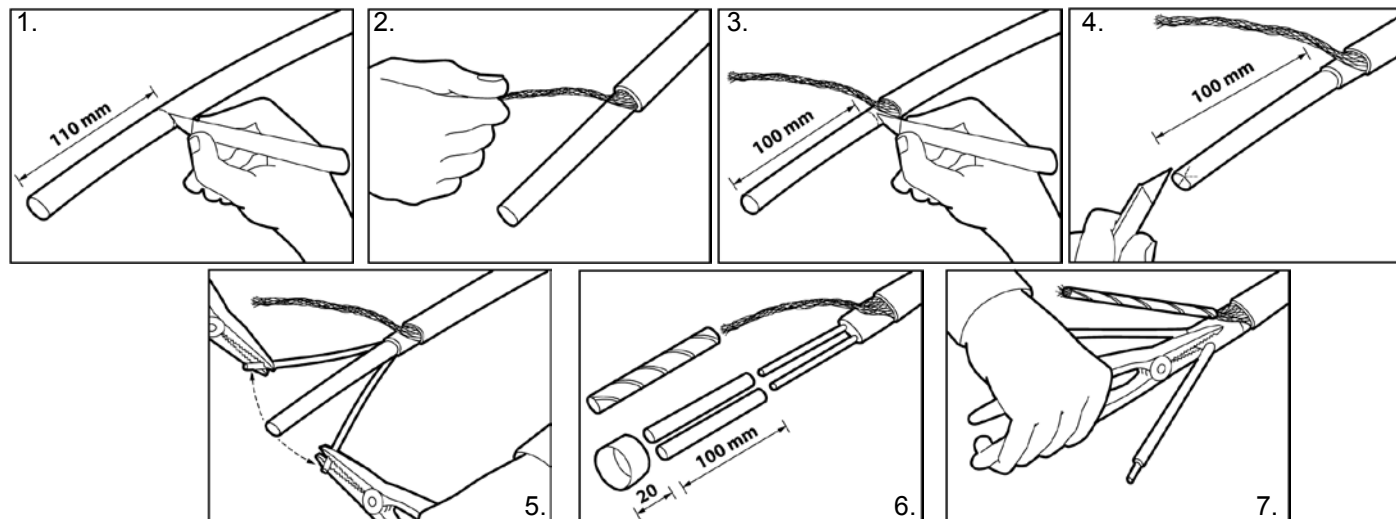
1. Strip of the outer sheat.
2. Open the earth braid and twist it.
3. Strip the inner insulation.
4. Make two cuts from the center of the cable out towards the conductors.
5. Pull out the conductors from the sides and down to the edge of the internal insulation. Use two pairs of flat pliers. Cut away the inner core material. It makes no difference if the core material remains on the conductors.
6. Slide the narrow shrinking tube over the conductors and the yellow-green shrinking tube over the earth braid. Heat with a hot air gun.
7. Slide over the 20 mm shrinking tube and heat. Pinch together using flat pliers between the conductors.
8. Insulation measure the cable, min 10 Mohm. The cable is now ready for connection.

Montering av tillkopplingsände

1. Avisoler ytterkappe.
2. Åpne jordfletten og tvinn den.
3. Avisoler innerisoleringen.
4. Lag to snitt fra midten av kabeln ut mot lederne.
5. Dra ut lederne gjennom sidene og ned til kanten av innerisoleringen. Bruk to nebb-tanger. Klipp bort det mellom liggende kjernematerialet.
6. Tre på de smale krympslangene på lederne og den gul-grønne på jordfletten. Varm med varmluftpistol.
7. Tre på 20 mm krympslange og varm. Klem sammen den med nebb-tang mellom lederne.
8. Isolasjonsmål kabelen, min. 10Mohm. Kabelen er nå ferdig for tilkobling.

Liitântäpään asennus

1. Kuori ulkovaipasta pois 110mm.
2. Avaa palmikkosuoja ja kierrä johtimeksi
3. Kuori sisävaipasta pois 100mm.
4. Tee kahta lovea sisävaipastakeskeltä johtimiin päin.
5. Vedä johtimet ulos kaapelin sivuista sisäeristyksen reunaan asti. Käytä kaksi lattapihtejä. Leikkaa pois väliinjäänyt vastusmateriaali.
6. Pujota kapeat kutisteletkut johtimien päälle ja keltainen/vihreä kutisteletku suojasukan päälle. Lämmitä kuuma-ilmahuuhtimella.
7. Pujota johtimien päälle 20 mm kutisteletkua ja lämmitä. Purista yhteen lattapihdeillä johtimien välistä.
8. Kaapeli eristysmitataan >10 Mohm. Kaapeli voidaan nyt liittää verkkoon.



EBECO 
heating solutions

EBECO AB
Lärjeågatan 11
SE-415 25 Göteborg, Sweden
Phone +46 (0)31-707 75 50
Fax +46 (0)31-707 75 60
info@ebeco.se
www.ebeco.com